

COMPANION® 5

MULTIMEDIA SPEAKERS

多媒体扬声系统

用户指南



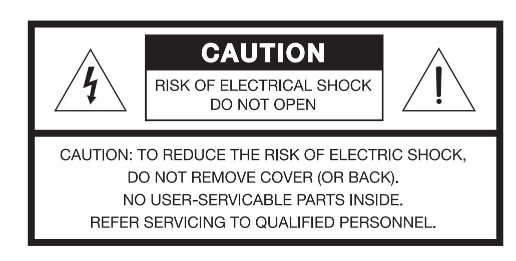
安全信息

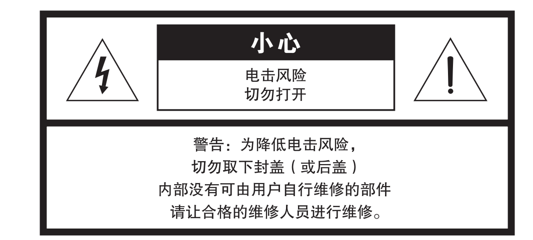
请阅读本指南

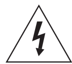
请务必认真遵守本指南中的说明。它将帮助您正确设置并操作自己的扬声器系统。请保留本指南，以便日后参考。

警告：*为减少着火或电击的危险，请勿使本产品受雨淋或受潮。*

警告：*本设备不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本设备上。切勿让液体溅入系统的任何部分，就像对待所有的电子产品一样。液体可能导致故障和/或火灾。*






等边三角形内带箭头的闪电标志用来警示用户，系统外壳内存在未绝缘的危险电压，其电压值有可能构成电击危险。


系统上标示的等边三角形内的感叹号标志旨在警示用户，在本用户指南中有相应的重要操作和维修指示。

警告：*为防止电击，请将电源线插头上的宽插脚对准交流（电源）插座上的宽插孔。插头要完全插入插座。*

警告：*请勿将任何明火火源（如点燃的蜡烛）置于本设备上。*

小心：*不要改装本系统或配件。未经授权的改装可能会对安全性、法规符合性和系统性能造成负面影响。*

小心：*长时间聆听高音量可能会损害听力。使用耳机，尤其是时间较长时，音量应避免过高。*

CE 本产品符合 EMC 官方指令 89/336/EEC 和低压产品官方指令 73/23/EEC。
您可以从 **www.bose.com/static/compliance/index.html** 找到完整的符合声明。

注意：

- *如果是通过电源插头或设备耦合器切断设备电源，那么切断电源的设备应当可以迅速恢复工作。*
- *必须在室内使用本产品。在室外、旅游汽车或船舶上使用本产品均不符合本产品的设计或测试初衷。*

重要安全性指示

1. **请仔细阅读这些指示** - 在使用本产品之前须先了解所有组件。
2. **请保存这些指示** - 留作以后参考。
3. **请注意** - 有关本产品以及用户指南中列出的所有警告。
4. **请遵守所有指示。**
5. **请勿靠近水或在潮湿环境中使用本设备** - 请勿在靠近浴缸、水盆、厨房水槽、洗衣盆、在潮湿的地下室、靠近游泳池旁或任何有水或潮湿的地方使用本产品。
6. **只能使用干布** - 并遵守 Bose 公司的指示进行清洁。请在清洁之前将本产品电源线从电源插座上拔出。
7. **请勿堵塞任何通风口。请遵守制造商的指示进行安装** - 为了保证本产品正常工作并防止其过热，请将本产品放置在不影响其正常通风的位置。例如，不要将本产品放在床、沙发或可能堵塞通风口的类似表面上。请勿将其放入封闭设施（例如书柜或橱柜）中，因为这样将阻止空气流过通风口。
8. **请勿安装在靠近任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其它设备（包括扩音器）。**
9. **请勿使极化插头或接地型插头丧失安全作用。极化插头有两个插脚，其中的一个插脚较另一个宽些。接地型插头有两个插脚和第三个用于接地的插脚。较宽的插脚或第三个用于接地的插脚起安全作用。如果所提供的插头不适合您的插座，请与电工联系更换旧插座。**
10. **防止踩踏或挤压电源线，尤其是插头、电源插座以及设备上的出口位置。**
11. **只能使用制造商指定的附件/配件。**
12. **只能使用制造商指定或随本设备一起销售的推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推车，则在移动推车/设备时应格外小心，以避免因倾倒而造成伤害。**



13. **在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源** - 以免损坏该产品。
14. **请向合格的维修人员咨询。如果本设备在任何方面受到损坏，均需进行维修。其中包括电源线或插头受损；液体溅入或物体落入设备内；本设备受淋或受潮、不能正常工作或跌落** - 请勿自己尝试维修本产品。打开或卸下外壳可能会有电击或其它危险。要获得有助于解决问题的帮助，请联系 Bose 客户服务处。请参阅系统随附的地址列表。
15. **为了避免着火或电击危险，请避免墙壁插座、延长线或电源插座过载。**
16. **请勿使物体或液体进入本产品** - 因为它们可能会接触危险的电压点或使部件短路，造成着火或电击。
17. **请参阅产品外壳上有关安全的标记。**
18. **请使用正确的电源** - 按照操作指示中的说明或产品上的标记，将本产品电源线插入适当电源。

产生电子噪音的产品的有关信息

如果适用，本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在提供合理保护，免受有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线电频率能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装并不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大本设备和接收器的间距。
- 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座。
- 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

本产品符合加拿大 ICES-003 B 类规范。

目录

简介

Companion 5 多媒体扬声器系统

感谢您购买 Bose Companion 5 多媒体扬声器系统。当您在计算机上欣赏音乐、电影、游戏和其它娱乐资源时，该系统可以通过其卓越的声学性能，让您充分领略以上资源的音频效果。

利用 TrueSpace 数字环绕信号处理技术，这些小巧卫星扬声器可为您提供更好的空间感、清晰的环绕声效果和电影具有的那种真实感。

本系统包括:

- 两个小巧的、易于放置的支架扬声器和一个 Acoustimass 模块。
- 一根用于将系统连接到计算机上的 USB 电缆。
- 一个用于控制系统音量、连接耳机或便携音频播放器的线控装置。

设置帮助

本用户指南中的设置说明告诉您如何将 Companion 5 多媒体扬声器系统轻松连接到计算机上。

如需其它帮助，请访问 http://owners.bose.com/Companion5 了解详细信息。

开箱

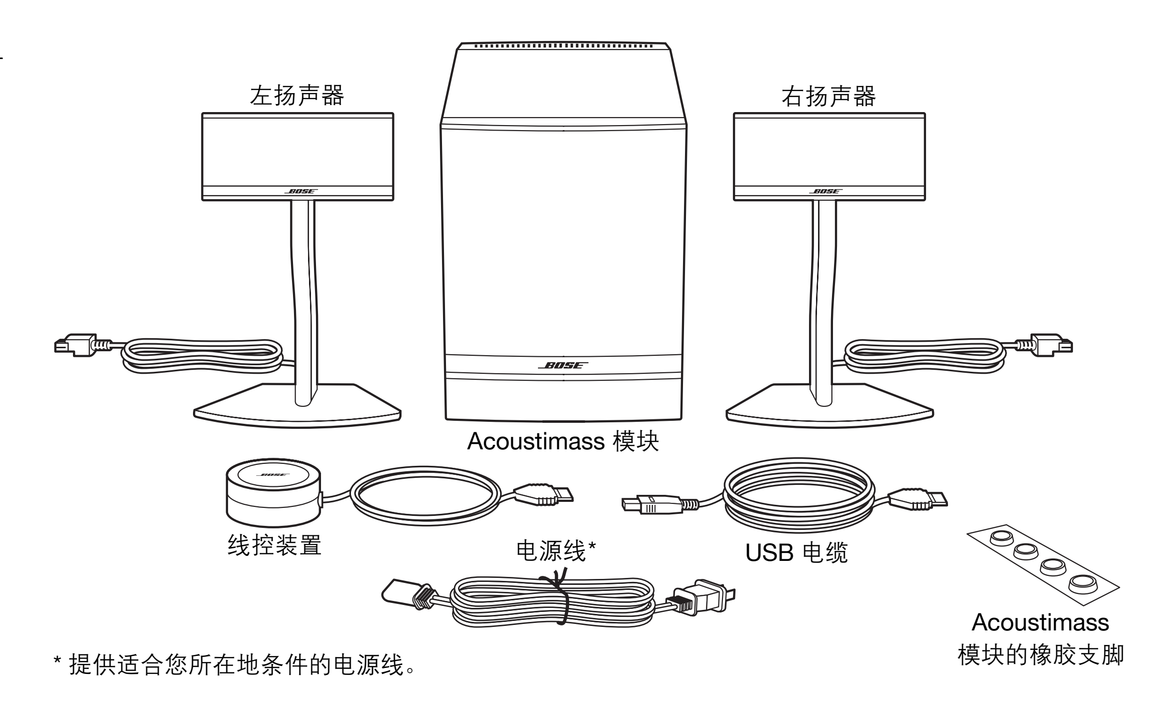
小心打开系统的包装箱。保存所有包装材料，装运系统时它们可以提供最安全的保障。

如果本系统的任何部分出现损坏，请勿尝试使用它。请立即通知 Bose 或您的 Bose 授权经销商。要获得 Bose 的联系方式，请参阅包装箱中的地址列表。

检查您的系统是否包含图 1 所示所有部件。

图 1

包装箱内容



* 提供适合您所在地条件的电源线。

警告：*为了防止出现窒息，应将塑料袋放到儿童接触不到的地方。*

用户记录

现在，您最好在此处和产品登记卡上记录下新 Companion 5 系统的序列号。序列号位于 Acoustimass 模块的背面。

序列号: ______________________________

购买日期: ______________________________

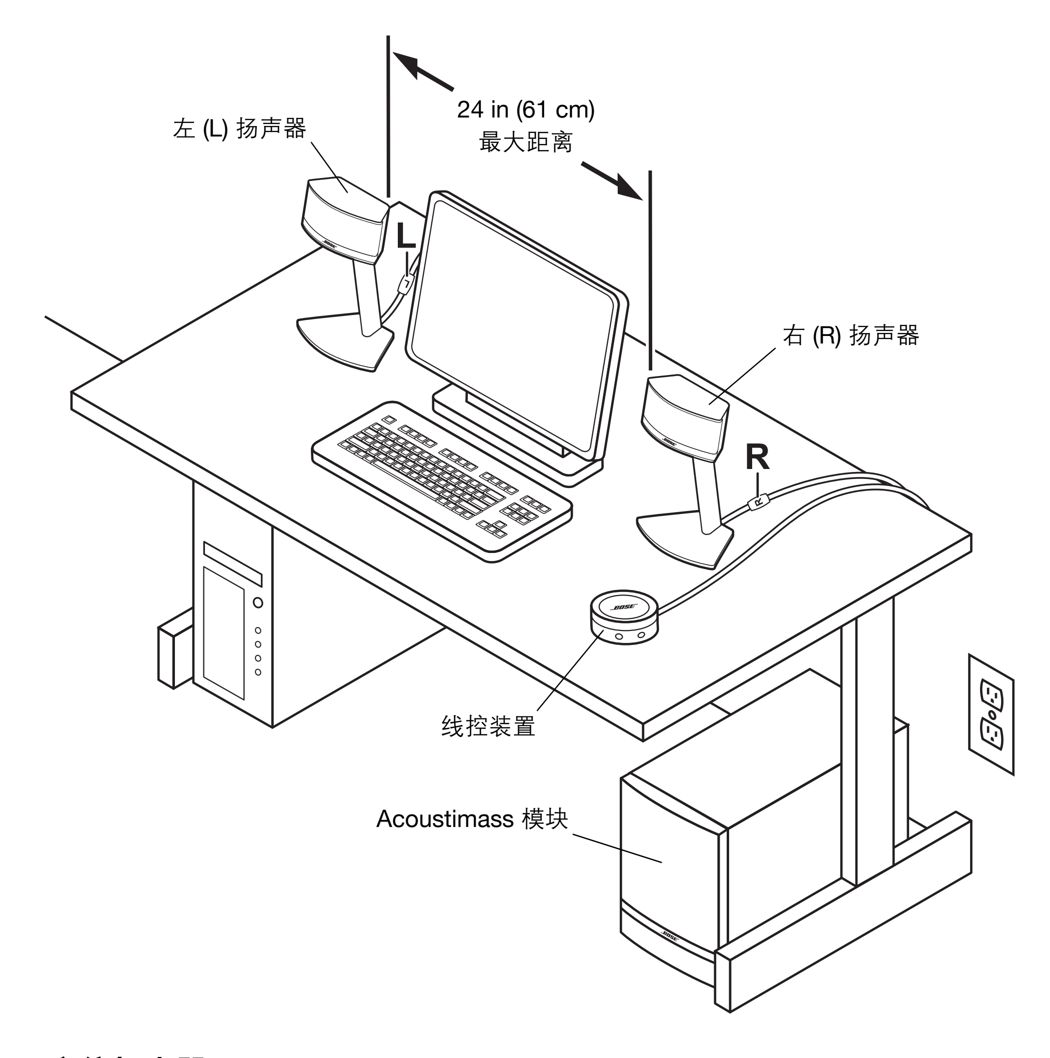
我们建议您将销售发票与产品登记卡副本和本用户指南保存在一起。

放置 Companion 5 系统

为了获得最佳效果，请遵循下面的指导为 Acoustimass 模块、扬声器和线控装置选择位置。请参考图 2，它显示了典型系统设置。

图 2

典型系统设置



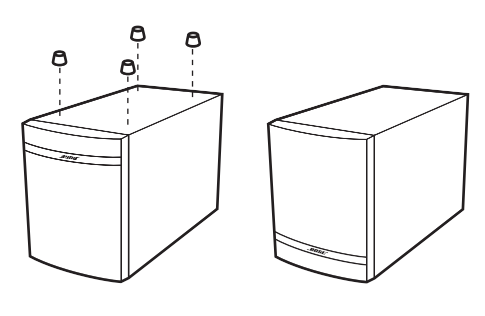
定位扬声器

正确定位扬声器后，就可以体验到 Companion 5 多媒体扬声器系统的环绕声音频设计效果。

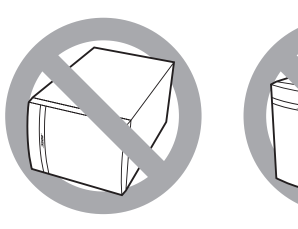
- 将左、右扬声器分别放在计算机显示器的左、右方，距您的座位约一臂的距离（图 2）。每个扬声器引出的线上都有一个环，上面标有 L（左）或 R（右），根据该标记确定放在左还是右。
- 为了获得最佳效果，各扬声器离您的距离应当相同，两个扬声器的间距不超过 24 英寸 (61 cm)。
- 两个扬声器要面向正前方。不要让它们向内或向外偏斜。
- 让扬声器远离附近的大件物体或柜子表面。例如，如果电脑桌包括一个箱子，则每个扬声器的外边缘与任何邻近表面的距离不得少于六英寸。不要将扬声器放在狭小空间中。

定位 Acoustimass 模块

Acoustimass 模块是被设计成扬声器系统中的隐藏部件的。例如，它可以放在电脑桌下面。

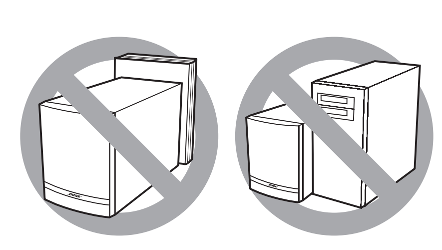


- 在模块底板的每个角上放一个橡胶支脚。
- 将模块支脚向下竖立在平坦表面上。
- **不要阻塞**模块的前格栅板。





- **不要**将模块侧放或上下颠倒放置。



- **不要**在模块后面或旁边放置任何可能阻塞模块后面的通风口的物体或设备。充分的通风是防止模块过热的必要措施。
- 模块至少要距离计算机和显示器 6 英寸 (15 cm)，以免干扰计算机系统。
- 让模块远离热源，例如：散热器、踢脚板内调温装置或石英加热器。
- 确保电源线可连接到交流（电源）插座中，USB 电缆可连接到计算机上的 USB 接口。

小心：*请勿在 Acoustimass 模块周围 6 英寸 (15 cm) 的范围之内放置电脑显示器、软盘、硬盘或其它磁性介质。此模块产生的磁场会使磁性介质消磁并会干扰显示器。*

系统设置

进行系统连接

下面的步骤和图 3 展示了系统连接方法。

开始前的准备工作：

- 请阅读完整的设置程序。
- 确保计算机已打开，操作系统正在运行。
- **重要提示： 关闭所有其它软件应用程序。**

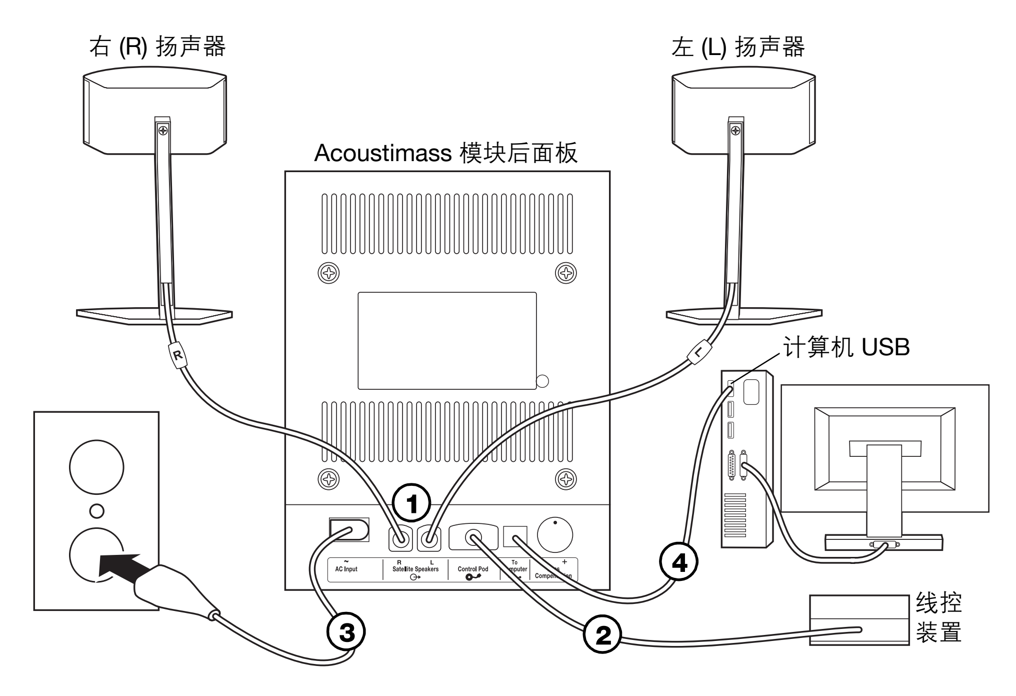
1. 将右 (R) 扬声器电缆上的红色插头插入 **R** 插孔，将左 (L) 扬声器电缆上的白色插头插入 **L** 插孔。插头上的 R 和 L 标记必须朝上，以便每个插头能正确插入对应插孔。
2. 将线控装置电缆插入 **Control Pod**（线控装置）插孔。
3. 将电源线的一端插入 Acoustimass 模块后面板上的 **AC Input**（交流输入）插孔。将另一端插入交流电源插座中。
4. 将 USB 电缆（随附）适当的一端插入 Acoustimass 模块上的 **To Computer**（连接至电脑）插孔。将另一端插入计算机上的 USB 插孔。

   重要提示： 为实现最佳效果，请将 USB 电缆直接连接到计算机上的 USB 插孔中，而不要通过 USB 集线器。
5. **对于 Windows XP 计算机**，请转到第9页的“Windows XP 音频设置”。
   对于 Mac OS X 计算机，请转到第11页的“Mac OS X 音频设置”。

♪ ***注意***：*请务必将所有电缆插头完全插入相应插孔。*

图 3

总接线图



♪ ***注意***：*Companion 5 系统没有交流电源开关。当您插入电源线后，系统就会以“待机”模式打开。请参阅第13页的“系统模式”。*

♪ ***注意***：*Bose 建议在所有电子设备上使用安全机构认可的浪涌电压保护器。电压波动和电压峰值会损坏任何系统中的电子元件。优质的抑制器可免除电涌造成的多种故障，电子商店一般都出售抑制器。*

Windows XP 音频设置

重要提示！
在本设置程序中不要拔出任何电缆。
如需音频设置的其它帮助，请访问 http://owners.bose.com/Companion5。

1. 插入 USB 电缆后，等待片刻，计算机屏幕上会出现一系列 “Found New Hardware”（找到新硬件）消息（图 4），该过程大约需要 30 秒钟。如果出现任何其它中断此设置过程的消息，请参阅第16页的 “故障诊断” 。

♪ ***注意：****如果没有看到这些消息，则可能是计算机禁用了显示它们的功能。继续下一步骤前请等待两分钟。*

图 4

“Found New Hardware”（找到新硬件）典型消息序列



2. 在 Windows XP “控制面板” 中，打开 **Sounds and Audio Devices Properties**（声音和音频设备属性），见图 5。

3. 在 **Volume**（音量）选项卡下，检查连接的 USB 设备是否为 **Bose USB Audio**（Bose USB 音频）。

4. 在 **Speaker settings**（扬声器设置）下，单击 **Advanced**（高级）按钮打开 **Advanced Audio Properties**（高级音频属性）。

5. 在 **Speaker setup**（扬声器设置）下拉列表中，选择 **5.1 surround sound speakers**（5.1 环绕声扬声器）。

6. 单击 **Apply**（应用），然后单击 **OK**（确定）。

   现在就可以使用 Companion 5 多媒体扬声器系统了。

♪ ***注意：****如果您从 Companion 5 系统上断开了 USB 连接，等再次恢复连接后，需要重新执行此程序以检查设置。*

图 5

Sounds and Audio Devices Properties（声音和音频设备属性）和 Advanced Audio Properties（高级音频属性）



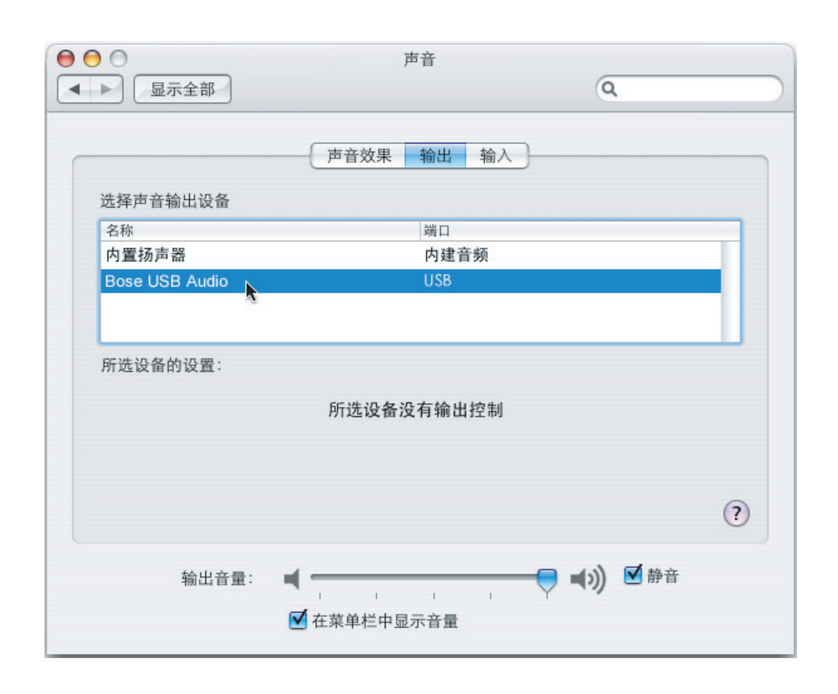
Mac OS X 音频设置

重要提示！
在本设置程序中不要拔出任何电缆。
如需音频设置的其它帮助，请访问 http://owners.bose.com/Companion5。

1. 在 **System Preferences**（系统首选项）中，打开 **Sound**（声音）控制面板（图 6）。
2. 将声音输出选为 **Bose USB Audio**（Bose USB 音频），然后关闭控制面板。

图 6

Mac OS X 声音首选项



3. 在硬盘上的 Applications 文件夹中，打开 Utilities 文件夹。
4. 打开 **Audio MIDI Setup**（音频 MIDI 设置）控制面板（图 7）。
5. 将 **Properties For**（属性）、**Default Output**（默认输出）和 **System Output**（系统输出）选择为 **Bose USB Audio**（Bose USB 音频）。

图 7

Audio MIDI Setup（音频 MIDI 设置）控制面板



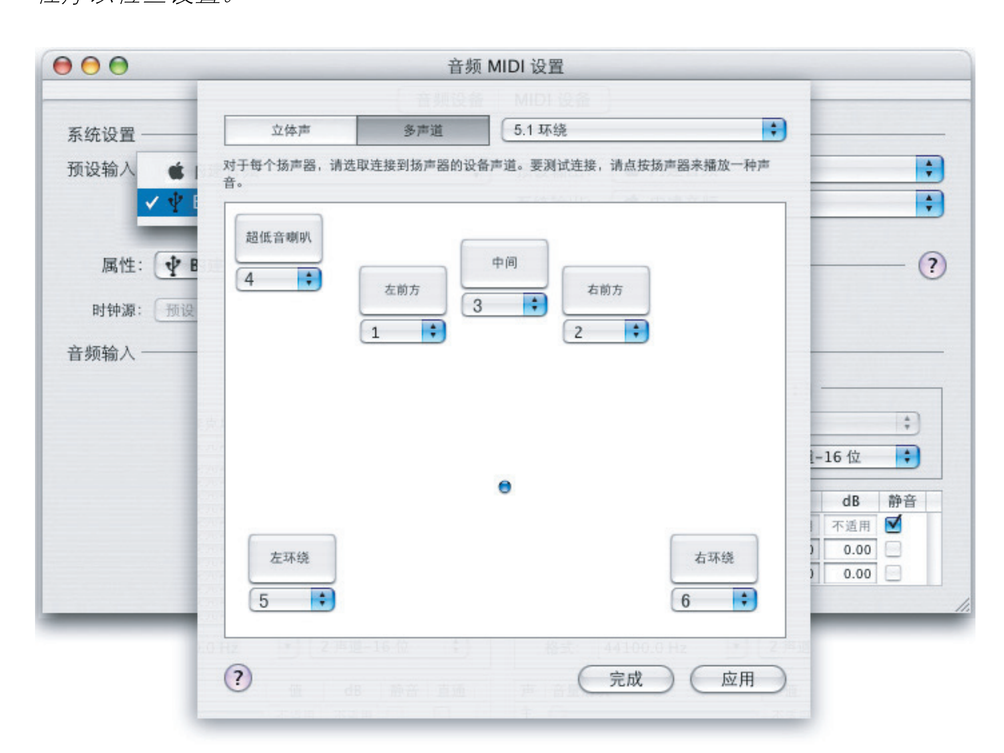
6. 单击 **Configure Speakers**（配置扬声器）按钮打开扬声器选择控制面板（图 8）。
7. 选择 **Multichannel**（多声道），单击 **Apply**（应用），然后单击 **Done**（完成）。
8. 关闭所有控制面板。

   现在就可以使用 Companion 5 多媒体扬声器系统了。

注意：*如果您从 Companion 5 系统上断开了 USB 连接，等再次恢复连接后，需要重新执行此程序以检查设置。*

图 8

扬声器选择控制面板



系统模式

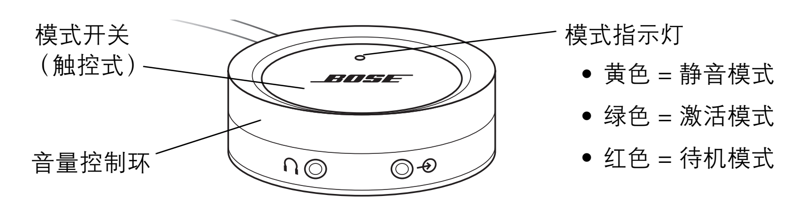
存在三种系统模式。每种系统模式均由线控装置上的模式指示灯的颜色指示（图 9）：

- **静音（黄色）**：系统扬声器处于静音状态。计算机或任何连接的声源将不发出声音。将耳机连接到线控装置之后，会自动选择此模式。
- **激活（绿色）**：您将从系统扬声器中听到激活音源的声音。音量控制环的位置就设置了音量级别。
- **待机（红色）**：系统处于节能模式。如果有几分钟的时间计算机的 USB 连接和连接的音频来源的输入信号均处于非活动状态，系统会将扬声器静音并切换到“待机”模式。当 USB 连接重新激活后，系统将恢复“静音”模式。

在没有连接耳机的情况下，触摸线控装置的顶部中心，可在“静音”与“激活”模式间切换。连接耳机后，系统会一直置于“静音”模式，直到拔下耳机为止。

图 9

系统控件和模式指示灯



重要提示！

- **Companion 5 多媒体扬声器系统在没有任何其它音频效果的情况下方能发挥最佳状态。请务必禁用任何音频效果设置，并关闭计算机上运行的任何效果应用程序。**
- **确保所用软件应用程序中的设置适用于 5.1 环绕声。**

控制音量

对于来自计算机或输入插孔中所连接设备的任何音频而言，线控装置上的音量控制环（图 9）是音量主控件。顺时针旋转控制环可提高音量，逆时针旋转可降低音量。

设置音量级别

要正确设置音量级别，需要同时调节音源（PC 或连接的音频来源）和 Companion 5 系统的音量级别

1. 将 Companion 5 系统音量设置为最低。
2. 将音源音量设置为接近最高。
3. 开始播放音乐。
4. 缓慢提高 Companion 5 系统线控装置上的音量，直到达到让人舒适的级别。

使系统静音

要使系统静音，请触摸线控装置上的模式开关（指示灯发黄光）。再次触摸它可取消静音（指示灯发绿光）。

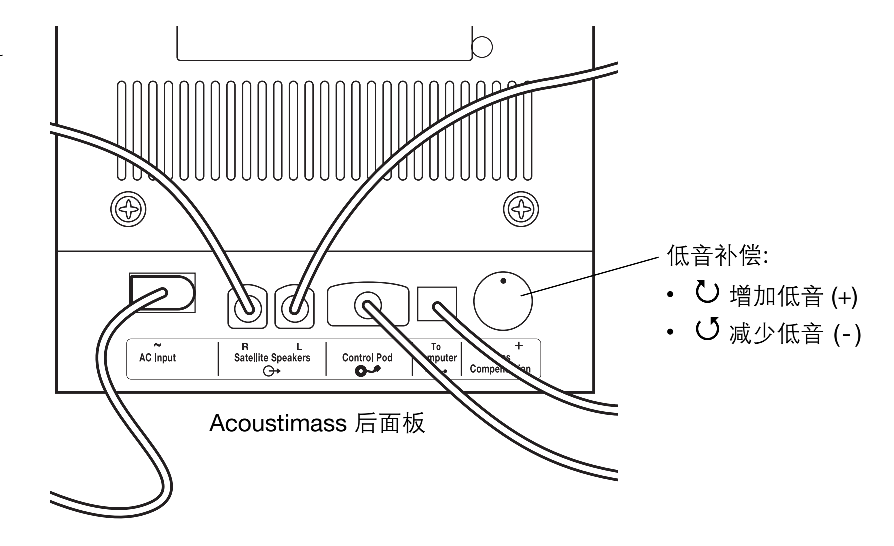
♪ ***注意***：*如果您长时间以最高音量播放音乐，内部保护功能就可能会减小系统输出。*

调整低音

您在聆听扬声器系统所播放声音后，可能会希望调整声音。使用 Acoustimass 模块上的 bass compensatio（低音补偿）控件（图 10）。

图 10

Bass compensation
（低音补偿）控件



连接其它设备

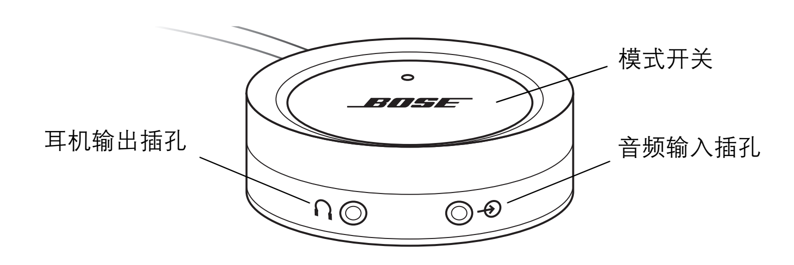
连接耳机

要连接耳机，请将耳机线插入线控装置侧面的 3.5 mm 立体声耳机插孔（图 11）。

- 插入耳机后，系统扬声器会自动静音。
- 断开耳机连接后，触摸模式开关，可再次听到扬声器的声音。
- 要调节音量级别，请使用线控装置上的音量控制环。

图 11

线控装置连接器



连接音频设备

要连接音频设备（如 CD/MP3 播放器），请将设备的音频电缆插入线控装置的 3.5 mm 立体声输入插孔。

要调节音量级别，请调高音频设备的音量，好要用到线控装置上的音量控制环。

注意*：如果收听的是连接的音频设备，计算机发出的警报和声音会与音频设备发出的声音混合在一起。要以您偏好的音量级别听到这两种音源，可能需要调节音量控制环以及计算机和连接设备中的音量级别。*

维护与保养

清洁扬声器系统

- 请使用软布清洁扬声器、Acoustimass 模块和线控装置的表面。可使用不含氨的玻璃清洁剂维护表面材料。
- 请勿在扬声器附近使用喷雾剂。请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
- 切勿让液体进入任何开口。
- 要清洁扬声器的格栅板，请使用吸尘器小心地吸净里面的灰尘。

有限质保

Companion 5 系统享受可转让有限质保。系统随附的产品注册卡上提供了有限质保的详细内容。请填写卡片上的信息部分，然后将卡寄给 Bose，或在 http://owners.bose.com/register 上进行产品注册。没有完成这一过程并不影响您的有限保修权利。

故障诊断

此表提供解决问题时要遵循的原则。如需其它帮助，请直接联系 Bose，或访问其网站 http://owners.bose.com/Companion5。联系信息请参见包装箱中的地址列表。

问题	*措施*
安装过程中断，并出现消息 “A problem occurred during hardware installation. Your new hardware might not work properly.”（硬件安装过程中出现问题。新硬件可能无法正常工作。）。	• 您可能在硬件安装过程中拔出了 USB 电缆。插入 USB 电缆，重新开始安装。 • 尝试其它 USB 插孔。
安装过程中断，并出现消息 “This USB device can perform faster if you connect it to a Hi-Speed USB 2.0 port. For a list of available ports, click here.”（如果将此 USB 设备连接到高速 USB 2.0 端口上，其速度会更快些。如需可用端口列表，请单击此处。）。	• 可以插入一个连接有 USB 1.0 设备的 USB 集线器。卸下 USB 1.0 设备，或将 Companion 5 系统直接连接到 USB 2.0 端口中。
系统不出声。	• 从计算机上拔掉 USB 电缆，然后重新插入。 • 确保连接牢固（参见第8页的 “进行系统连接” ）。 • 检查扬声器的电线是否存在可能导致断路或短路的损坏。 • 顺时针旋转线控装置上的音量环。 • 如果使用的是连接的音频设备，确保它已连接好，并且设备上的音量控制已打开。 • 确保扬声器系统处于 “激活” 模式（线控装置指示灯为绿色）。 • 断开耳机连接。 • 重新启动数字音频应用程序。确保应用程序中没有设置静音，并且音量级别设置合理。
扬声器系统的整体声音失真。	• 降低音频来源的音量，提高线控装置上的音量。 • 禁用任何正在运行的音频应用程序中的效果。

问题	措施
我听到计算机发出咔嗒声、爆裂声和异常声音	• 原因可能是：您让扬声器系统先通过了一个 USB 集线器，然后才连接到计算机上。将 Companion 5 系统 USB 电缆从集线器上拔掉，然后将其插入计算机上的 USB 插孔。
扬声器的声音不够大。	• 提高计算机或其他音频来源上的音量。
系统声音太“金属化”，太尖。	• 请务必将右 (R) 扬声器和左 (L) 扬声器分别放在计算机显示器的右侧和左侧。检查每个扬声器背面的扬声器电线上的 L 和 R 标记。 • 确保 Acoustimass 模块上的 Bass Compensation（低音补偿）控件没有在逆时针方向上拧到极限位置。
一个卫星扬声器不出声或声音失真。	• 检查卫星扬声器、线控装置、音频来源和 Acoustimass 模块之间的所有连接。确保所有插头都已完全插入模块上的插孔。 • 确保有问题的扬声器上的扬声器电线的插头已完全插入 Acoustimass 模块上的对应插孔。 • 要确定问题是否出在音频来源或 Acoustimass 模块中，请将另一音频来源连接到线控装置上。如果 Companion 5 扬声器系统工作正常，则问题出在原始音频来源中。如果问题仍然存在，则表明问题出在 Acoustimass 模块中。 • 检查音频来源的平衡级别。

客户服务

如需帮助解决其它问题，请联系 Bose 客户服务处。请参阅系统随附的地址列表。

产品规格

电源额定值

美国/加拿大 .... 120VAC~ 50/60 Hz 300W
国际 .... 220VAC-240VAC~ 50/60 Hz 300W
日本 .... 100VAC~ 50/60 Hz 300W

尺寸

卫星扬声器.................... 8.85"H x 5.79"W x 3.83"D
(22.5 cm x 14.7 cm x 9.7 cm)

Acoustimass 模块.......... 8.58"H x 6.82"W x 16.74"D
(21.8 cm x 17.3 cm x 42.5 cm)

线控装置 .... 2.46"DIA x 1.12"H
(6.3 cm x 2.9 cm)

重量

卫星扬声器.................... 1.9 lb (0.85 kg)
Acoustimass 模块.......... 18.3 lb (8.3 kg)
线控装置 .... 0.46 lb (0.21 kg)

表面材料

Acoustimass 模块 ..... 防刮、亚光乙烯基材料
卫星扬声器 .... 彩色聚合物光面材料

推荐计算机系统

- 最低 1 GHz 的 Pentium 处理器或等效产品
- 最小 256 MB RAM
- USB 2.0
- Microsoft Windows XP 或更高版本，或 Mac OS X 10.4.6 或更高版本
- 计算机上要安装兼容的 5.1 环绕声解码器





AM295927 Rev.00